

I-Italja-Merano: Fornimenti ortopaediċi

OJ S 141/2016 23/07/2016

Avviż dwar kuntratt

Fornituri

Direttiva 2004/18/KE

Taqsimi I: Awtorità kontraenti

I.1. Isem u indirizzi

Isem uffiċjali: Sanitätsbetrieb der Autonomen Provinz Bozen

Indirizz postali: Karl-Wolf-Straße 46

Belt: Meran

Kodiċi postali: 39012

Pajjiż: L-Italja

Persuna ta' kuntatt: Gesundheitsbezirk Meran-Abteilung Einkäufe

Għall-attenzjoni ta': Dr. Andy Auchentaller

Posta elettronika: andy.auchentaller@sabes.it

Telefown: +39 0473264825

Faks: +39 0473263839

Indirizz(i) tal-Internet:

Indirizz ġenerali tal-awtorità kontraenti: <http://www.sabes.it>

Indirizz tal-profil tax-xerrej: <http://www.sabes.it>, www.bandit-altoadige.it

Aktar informazzjoni tista' tinkiseb minn:

L-indirizz imsemmi hawn fuq

Speċifikazzjonijiet u dokumenti addizzjonali (inklużi dokumenti għal dialoġu kompetittiv u sistema dinamika ta' xiri) jistgħu jinkisbu minn:

L-indirizz imsemmi hawn fuq

Offerti jew talbiet għall-partecipazzjoni għandhom jintbagħtu: L-indirizz imsemmi hawn fuq

I.2. Tip ta' awtorità kontraenti

Korp irregolat mil-liġi pubblika

I.3. Attività ewlenija

Saħħa

I.4. Għoti tal-kuntratt f'isem awtoritajiet kontraenti oħrajn

L-awtorità kontraenti qed tixtri f'isem awtoritajiet kontraenti oħrajn: le

Taqsimi II: Għan tal-kuntratt

II.1. Deskrizzjoni

II.1.1. Titlu mogħti lill-kuntratt mill-awtorità kontraenti

Lieferung von Orthesen an den Sanitätsbetrieb der Autonomen Provinz Bozen.

II.1.2. It-tip ta' kuntratt u l-post tal-eżekuzzjoni jew kunsinna

Provvisti

Xiri

Is-sit jew post ewlieni tal-eżekuzzjoni: Bozen, Meran, Brixen, Bruneck.

Kodiċi NUTS ITD10 Bolzano-Bozen

II.1.3. Informazzjoni dwar ftehim qafas jew sistema dinamika ta' xiri

L-avviż jinvolve kuntratt pubbliku

II.1.4. Informazzjoni dwar ftehim qafas

II.1.5. Deskrizzjoni qasira tal-kuntratt jew tax-xiri

Lieferung von Orthesen an den Sanitätsbetrieb der Autonomen Provinz Bozen.

II.1.6. Kodiċi(jiet) CPV

33141700 Fornimenti ortopaediċi

II.1.7. Informazzjoni dwar il-Ftehim dwar l-Akkwisti Pubbliċi (GPA)

II.1.8. Lottijiet

Dan il-kuntratt huwa maqsum f'lottijiet: iva

L-offerti jistgħu jintbagħtu għal lott wieħed jew aktar

II.1.9. Informazzjoni dwar il-varjanti

Il-varjanti se jiġu aċċettati: le

II.2. L-għan tal-ksib

II.2.1. Il-kwantità jew l-ambitu totali

[gesamte Ausschreibung].

Valur stmat mingħajr VAT: 1 795 900 EUR

II.2.2. Informazzjoni dwar l-għażliet

Għażliet: le

II.2.3. Informazzjoni dwar tiġdid

II.3. Tul ta' żmien tal-kuntratt jew limitu ta' żmien għat-tweqqif

Bidu 1.2.2017. Tlestija 31.1.2021

Informazzjoni dwar il-lottijiet

Nru tal-lott: 1

Titolu tal-lott: Lieferung von Orthesen an den Sanitätsbetrieb der Autonomen Provinz Bozen:

Zervikalorthese

1) Deskrizzjoni qasira

Lieferung von Orthesen an den Sanitätsbetrieb der Autonomen Provinz Bozen:

Zervikalorthese.

2) Kodiċi(jiet) CPV

33141700 Fornimenti ortopaediċi

3) Kwantità jew ambitu

1 [gesamtes Los].

Valur stmat mingħajr VAT: 52 800 EUR

4) Indikazzjoni dwar dati jew tul ta' żmien differenti

5) Informazzjoni addizzjonali dwar il-lottijiet

Nru tal-lott: 2

Titolu tal-lott: Lieferung von Orthesen an den Sanitätsbetrieb der Autonomen Provinz Bozen:

Schulterorthese Typ Desault

1) Deskrizzjoni qasira

Lieferung von Orthesen an den Sanitätsbetrieb der Autonomen Provinz Bozen:
Schulterorthese Typ Desault.

2) Kodiċi(jiet) CPV

33141700 Fornimenti ortopaediċi

3) Kwantità jew ambitu

1 [gesamtes Los].

Valur stmat mingħajr VAT: 56 700 EUR

4) Indikazzjoni dwar dati jew tul ta' żmien differenti

5) Informazzjoni addizzjonali dwar il-lottijiet

Nru tal-lott: 3

Titolu tal-lott: Lieferung von Orthesen an den Sanitätsbetrieb der Autonomen Provinz Bozen:
Schulterorthese Typ Gilchrist

1) Deskrizzjoni qasira

Lieferung von Orthesen an den Sanitätsbetrieb der Autonomen Provinz Bozen:
Schulterorthese Typ Gilchrist.

2) Kodiċi(jiet) CPV

33141700 Fornimenti ortopaediċi

3) Kwantità jew ambitu

1 [gesamtes Los].

Valur stmat mingħajr VAT: 145 000 EUR

4) Indikazzjoni dwar dati jew tul ta' żmien differenti

5) Informazzjoni addizzjonali dwar il-lottijiet

Nru tal-lott: 4

Titolu tal-lott: Lieferung von Orthesen an den Sanitätsbetrieb der Autonomen Provinz Bozen:
Shulterorthese

1) Deskrizzjoni qasira

Lieferung von Orthesen an den Sanitätsbetrieb der Autonomen Provinz Bozen: Shulterorthese.

2) Kodiċi(jiet) CPV

33141700 Fornimenti ortopaediċi

3) Kwantità jew ambitu

1 [gesamtes Los].

Valur stmat mingħajr VAT: 146 080 EUR

4) Indikazzjoni dwar dati jew tul ta' żmien differenti

5) Informazzjoni addizzjonali dwar il-lottijiet

Nru tal-lott: 5

Titolu tal-lott: Lieferung von Orthesen an den Sanitätsbetrieb der Autonomen Provinz Bozen:
Handgelenkorthese

1)

Deskrizzjoni qasira

Lieferung von Orthesen an den Sanitätsbetrieb der Autonomen Provinz Bozen:
Handgelenkorthese.

2) Kodiċi(jiet) CPV

33141700 Fornimenti ortopaediċi

3) Kwantità jew ambitu

1 [gesamtes Los].

Valur stmat mingħajr VAT: 211 000 EUR

4) Indikazzjoni dwar dati jew tul ta' żmien differenti**5) Informazzjoni addizzjonali dwar il-lottijiet**

Nru tal-lott: 6

Titolu tal-lott: Lieferung von Orthesen an den Sanitätsbetrieb der Autonomen Provinz Bozen:
Daumenorthese

1) Deskrizzjoni qasira

Lieferung von Orthesen an den Sanitätsbetrieb der Autonomen Provinz Bozen:
Daumenorthese.

2) Kodiċi(jiet) CPV

33141700 Fornimenti ortopaediċi

3) Kwantità jew ambitu

1 [gesamtes Los].

Valur stmat mingħajr VAT: 90 000 EUR

4) Indikazzjoni dwar dati jew tul ta' żmien differenti**5) Informazzjoni addizzjonali dwar il-lottijiet**

Nru tal-lott: 7

Titolu tal-lott: Lieferung von Orthesen an den Sanitätsbetrieb der Autonomen Provinz Bozen: Orthese für
Ellbogen und Sprunggelenk

1) Deskrizzjoni qasira

Lieferung von Orthesen an den Sanitätsbetrieb der Autonomen Provinz Bozen: Orthese für
Ellbogen und Sprunggelenk.

2) Kodiċi(jiet) CPV

33141700 Fornimenti ortopaediċi

3) Kwantità jew ambitu

1 [gesamtes Los].

Valur stmat mingħajr VAT: 168 720 EUR

4) Indikazzjoni dwar dati jew tul ta' żmien differenti**5) Informazzjoni addizzjonali dwar il-lottijiet**

Nru tal-lott: 8

Titolu tal-lott: Lieferung von Orthesen an den Sanitätsbetrieb der Autonomen Provinz Bozen: Orthese für
verschiedene Gelenke

1)

Deskrizzjoni qasira

Lieferung von Orthesen an den Sanitätsbetrieb der Autonomen Provinz Bozen: Orthese für verschiedene Gelenke.

2) Kodiċi(jiet) CPV

33141700 Fornimenti ortopaediċi

3) Kwantità jew ambitu

1 (gesamtes Los).

Valur stmat mingħajr VAT: 200 900 EUR

4) Indikazzjoni dwar dati jew tul ta' żmien differenti**5) Informazzjoni addizzjonali dwar il-lottijiet**

Nru tal-lott: 9

Titolu tal-lott: Lieferung von Orthesen an den Sanitätsbetrieb der Autonomen Provinz Bozen: Kniegelenkorthese

1) Deskrizzjoni qasira

Lieferung von Orthesen an den Sanitätsbetrieb der Autonomen Provinz Bozen: Kniegelenkorthese.

2) Kodiċi(jiet) CPV

33141700 Fornimenti ortopaediċi

3) Kwantità jew ambitu

1 (gesamtes Los).

Valur stmat mingħajr VAT: 100 700 EUR

4) Indikazzjoni dwar dati jew tul ta' żmien differenti**5) Informazzjoni addizzjonali dwar il-lottijiet**

Nru tal-lott: 10

Titolu tal-lott: Lieferung von Orthesen an den Sanitätsbetrieb der Autonomen Provinz Bozen: Sprunggelenkorthese

1) Deskrizzjoni qasira

Lieferung von Orthesen an den Sanitätsbetrieb der Autonomen Provinz Bozen: Sprunggelenkorthese.

2) Kodiċi(jiet) CPV

33141700 Fornimenti ortopaediċi

3) Kwantità jew ambitu

1 (gesamtes Los).

Valur stmat mingħajr VAT: 624 000 EUR

4) Indikazzjoni dwar dati jew tul ta' żmien differenti**5) Informazzjoni addizzjonali dwar il-lottijiet****Taqsimu III: Informazzjoni legali, ekonomika, finanzjarja u teknika**

III.1. Il-kondizzjonijiet relatati mal-kuntratt

III.1.1. Depożiti u garanziji meħtieġa

Gemäß Buchstabe A.5. und A.6. der Teilnahmebedingungen.

III.1.2. Kundizzjonijiet ewlenin tal-finanzjament u l-arranġamenti tal-pagament u/jew referenza għad-dispożizzjonijiet rilevanti li jirregolawhom

Gemäß Art. 11 der allgemeinen Bedingungen.

III.1.3. Forma legali li trid tittiehed mill-grupp ta' operaturi ekonomiċi li lilhom ser jingħata l-kuntratt

Gemäß Art. 48 des gesetzesvertretenden Dekretes Nr. 50/2016.

III.1.4. Kundizzjonijiet għat-twettiq tal-kuntratt

L-eżekuzzjoni tal-kuntratt hija soġġetta għal kundizzjonijiet partikolari: iva
Deskrizzjoni ta' kundizzjonijiet partikolari: Einzahlung Wettbewerbsgebühr an die
Aufsichtsbehörde von öffentlichen Bau-, Dienstleistungs- und Lieferaufträgen gemäß
Buchstabe A.4. der Teilnahmebedingungen; Kosten für die Nutzung des elektronischen
Ankaufsystems der Autonomen Provinz Bozen, welche in dem unter Home
/Wirtschaftsteilnehmer/Benutzungskosten (www.ausschreibungen-suedtirol.it) festgelegtem
Maße zu entrichten sind.

III.2. Kondizzjonijiet għall-parteciċpazzjoni

III.2.1. Idoneità għall-attività professjonali, inklużi rekwiżiti relatati mar-reġistrazzjoni fuq reġistri professjonali jew kummerċjali

Lista u deskrizzjoni qasira ta' kundizzjonijiet: Die Teilnahme am gegenständlichen Verfahren, gemäß Art. 23-bis des L.G. Nr. 17/ 1993 i. g. F., gilt als Erklärung im Besitz der von der staatlichen Gesetzgebung vorgesehenen und in den Ausschreibungsunterlagen beschriebenen allgemeinen und besonderen Voraussetzungen zu sein.

III.2.2. Kapacità ekonomika u finanzjarja

III.2.3. Abbiltà teknika u professjonali

III.2.4. Informazzjoni dwar kuntratti riżervati

III.3. Kundizzjonijiet speċifiċi għall-kuntratti tas-servizzi

III.3.1. Informazzjoni dwar professjoni partikolari

III.3.2. Informazzjoni dwar il-persunal responsabbli għat-twettiq tal-kuntratt

Taqsimha IV: Proċedura

IV.1. Tip ta' proċedura

IV.1.1. Tip ta' proċedura

Miftuħ

IV.1.2. Informazzjoni dwar il-limiti fuq l-għadd ta' kandidati li ser jiġu mistiedna

IV.1.3. Informazzjoni dwar tnaqqis fl-għadd ta' soluzzjonijiet jew offerti matul in-negożjati jew id-djalogu

IV.2. Kriterji tal-għoti

IV.2.1. Kriterji tal-għoti

L-aktar offerta ekonomikament vantaġġuza f'termini ta' il-prezz mhuwiex il-kriterju waħdani għall-għoti u l-kriterji kollha huma msemmija biss fid-dokumenti tal-ksib

IV.2.2. Informazzjoni dwar irkant elettroniku

Ser jintuża rkant elettroniku: le

IV.3. Informazzjoni amministrattiva

IV.3.1. Numru ta' referenza tal-fajl mogħti mill-awtorità kontraenti

Entscheidung Nr./Determinazione N. 2016-D3-000425 vom/di 20.07.2016

IV.3.2. Pubblikazzjoni preċedenti dwar din il-proċedura

le

IV.3.3. Kundizzjonijiet għall-ksib ta' speċifikazzjonijiet u dokumenti addizzjonali jew dokument deskrittiv

Limitu ta' żmien għall-wasla tat-talbiet għad-dokumenti jew għall-aċċess għad-dokumenti:

8.9.2016 - 12:00

Dokumenti pagabbli: le

IV.3.4. Limitu ta' żmien għall-wasla tal-offerti jew it-talbiet għall-partekipazzjoni

8.9.2016 - 12:00

IV.3.5. Id-data maħsuba għad-dispaċċ tal-istediniet għall-offerti jew għas-sehem lil kandidati magħżula

IV.3.6. Lingwi li bihom jistgħu jkunu sottomessi l-offerti jew it-talbiet għall-partekipazzjoni

Ġermaniż. Taljan.

IV.3.7. Perjodu ta' żmien minimu li matulu l-offerent għandu jżomm l-offerta

Tul ta' żmien f'jiem: 180 (mid-data msemmija għall-wasla tal-offerta)

IV.3.8. Kundizzjonijiet għall-ftuħ tal-offerti

Data: 9.9.2016 - 9:30

Post:

Meran.

Persuni awtorizzati li jkunu preżenti waqt il-ftuħ tal-offerti: iva

Informazzjoni dwar persuni awtorizzati u l-proċedura tal-ftuħ: An den öffentlichen Sitzungen sind die gesetzlichen Vertreter, die Prokuristen oder die Vertreter der Wirtschaftsteilnehmer zugelassen,

sofern sie mit einer ordnungsgemäßen Vollmacht, ausgestellt von der Person, die ermächtigt ist, den Wirtschaftsteilnehmer zu verpflichten,

ausgestattet sind. Alle Personen müssen im Besitze eines gültigen Erkennungsausweises sein.

Taqsim VI: Informazzjoni kumplimentari

VI.1. Informazzjoni dwar rikorrenza

Dan huwa akkwist rikorrenti: le

VI.2. Informazzjoni dwar Fondi tal-Unjoni Ewropea

L-akkwist huwa marbut ma' proġett u/jew programm iffinanzjat mill-fondi tal-Unjoni Ewropea: le

VI.3. Informazzjoni addizzjonali

Alle Ausschreibungsunterlagen können auf der Homepage "www.ausschreibungen-suedtirol.it" heruntergeladen werden. Etwaige Mitteilungen im Rahmen dieses Verfahrens erfolgen über die eigens dafür vorgesehene Funktion „Mitteilungen“ im Portal unter der Adresse www.ausschreibungen-suedtirol.it

Es obliegt dem Teilnehmer das Vorhandensein von eventuellen Mitteilungen auf dem Portal zu überprüfen. Für weitere zusätzliche Informationen siehe Teil 1 der Teilnahmebedingungen.

VI.4. Proċeduri ta' analiżi mill-ġdid

VI.4.1. Korp responsabbli għall-proċeduri ta' analiżi mill-ġdid

VI.4.2. Proċedura ta' analiżi mill-ġdid

VI.4.3. Servizz minn fejn tista' tinkiseb informazzjoni dwar il-proċedura ta' analiżi mill-ġdid

VI.5. Data ta' meta ntbagħat dan l-avviż

20.7.2016